

札幌で楽しくくらすために



ごみ出しのルールを知ろう!

साप्पोरोमा रमाइलोसँग जीवन बिताउनको लागि
फोहोर फाल्नको लागि निकाल्ने नियमहरू थाहा पाऔं!

ごみをずてる曜日、場所、時間は
住んでいるところによってちがいます。
बसोबास गर्ने ठाउँ अनुसार फाल्नको लागि फोहोर निकाल्ने बार,
स्थान र समय फरक हुन्छ।

ごみの種類によって、分けてずてます。
फोहोरको प्रकार अनुसार छुट्याएर फाल्नको लागि
निकाल्नुहोस्।



ルールをまちがえると…
नियम गलती भयो भने

あなたのごみを持っていきません!
तपाईंको फोहोर लगिने छैन।



まちが汚くなったり、トラブルになります。
सहर फोहोर हुन्छ र त्यसले समस्या निम्त्याउँछ।



ごみをわけると、
リサイクルできます。
फोहोरलाई छुट्यायो भने रिसाइकल गर्न सकिन्छ।



リサイクルしないと
ごみをうめる土地が
なくなります。
रिसाइकल गरेन भने फोहोर गाड्ने जमिन बाँकी
रहँदैन।



プラスチックなどを
燃やすと、地球温暖化に
つながります。
प्लास्टिक आदि जलायो भने विश्वव्यापी तापक्रम
वृद्धि हुन्छ।

これだけは確認しよう! यी कुराहरू निश्चय गर्नुहोस्!

透明ごみ袋に、リサイクルできないごみを **入れない** ください。
迷ったら、指定ごみ袋ですてましょう。

रिसाइकल गर्न नसकिने फोहोरलाई पारदर्शी फोहोरको झोलामा **नहाल्नुहोस्!**
झुक्किएमा तोकिएको फोहोरको झोलामा हालेर फाल्नको लागि निकाल्नुहोस्।



袋に入らないもの (大きい家具など) は、**大型ごみ** でだします。

झोलामा नअट्ने सामानहरू (ठूला फर्निचर आदि) **ठूलो आकारको फोहोरको**
रूपमा फाल्नको लागि निकाल्नुहोस्।

Check



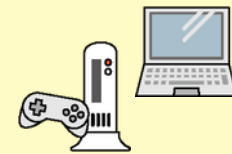
小さい家電は、
指定ごみ袋に入れて「**燃やせないごみ**」ですてるか
小型家電回収場所にもっていきます。

साना घरेलु उपकरणहरूलाई **तोकिएको फोहोरको झोलामा** हालेर "जलाउन नसकिने फोहोर" मा फाल्नको
लागि निकाल्नुहोस् वा
साना घरेलु उपकरणहरू सङ्कलन स्थानमा लिएर जानुहोस्।



小型家電回収場所 **साना घरेलु उपकरणहरू सङ्कलन स्थान**

- 一部の区役所 **केही वडा कार्यालयहरू**
- じゅんかんコンビニ24 **ज्युन्कान कन्बिनी 24**
- リサイクルステーション **रिसाइकल स्टेसन**



スプレー缶、ライターは **ぜんぶ** 使ってください。
決まった日に **透明のごみ袋** ですてます。

स्प्रे क्यान र लाइटर खाली हुने गरी सबै प्रयोग गर्नुहोस्।
तोकिएको बारमा पारदर्शी फोहोरको झोलामा हालेर फाल्नको लागि निकाल्नुहोस्।



モバイルバッテリー (リチウムイオン電池) は、決まった回収場所に **も** っていきましょう。

मोबाइल ब्याट्री (लिथियम आयन ब्याट्री)लाई तोकिएको सङ्कलन स्थानमा लिएर जानुहोस्।



ごみ収集車の中で、**爆発** するかもしれません!
फोहोर सङ्कलन ट्रकमा विस्फोट हुन सक्छ!



発行: (公財) 札幌国際プラザ

प्रकाशन: साप्पोरो अन्तर्राष्ट्रिय प्लाजा (SICPF)

011-211-3678

soudan@plaza-sapporo.or.jp



作成: 2026年3月
Created: March 2026

協力: 札幌市環境局 सहयोग: साप्पोरो सहर वातावरण ब्यूरो

ごみがあります！ フォホर छ!

リサイクルのマークはありますか？
रिसाइकल मार्क छ?

YES ↓

リサイクルできるごみです。透明のビニール袋に入れます！
रिसाइकल गर्न सकिने फोहोर पारदर्शी प्लास्टिकको झोलामा हालेर फाल्नको लागि निकाल्नुहोस्!

NO →

リサイクルできないごみです。रिसाइकल गर्न नसकिने फोहोर

札幌市指定ごみ袋に入れます！
साप्पोरो सहरले तोकेको फोहोरको झोलामा फाल्नको लागि निकाल्नुहोस्!

スーパーやコンビニで買います。スーパーमार्केट वा कम्बिनीमा किन्नुहोस्!

| 容量/大きさ | 5ℓ | 10ℓ | 20ℓ | 40ℓ |
|----------------|---|---|---|---|
| शुल्क नेदान | ¥100 (1 सेटमा 10 वटा) まいくみ 10枚1組 | ¥200 (1 सेटमा 10 वटा) まいくみ 10枚1組 | ¥400 (1 सेटमा 10 वटा) まいくみ 10枚1組 | ¥400 (1 सेटमा 5 वटा) まいくみ 5枚1組 |

リサイクルできるごみです。
रिसाइकल गर्न सकिने फोहोर

透明のビニール袋に入れます！
पारदर्शी प्लास्टिकको झोलामा हालेर फाल्नको लागि निकाल्नुहोस्!



びん・缶・ペットボトル
सिसाको बोटल, क्यान र PET बोटलहरू

週1回
हप्तामा 1 पटक

曜日
बार

容器包装プラスチック
कन्टेनर प्याकेजिङ्ग प्लास्टिक

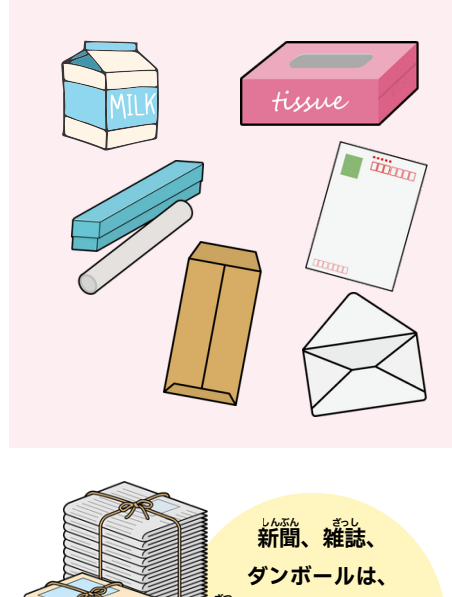
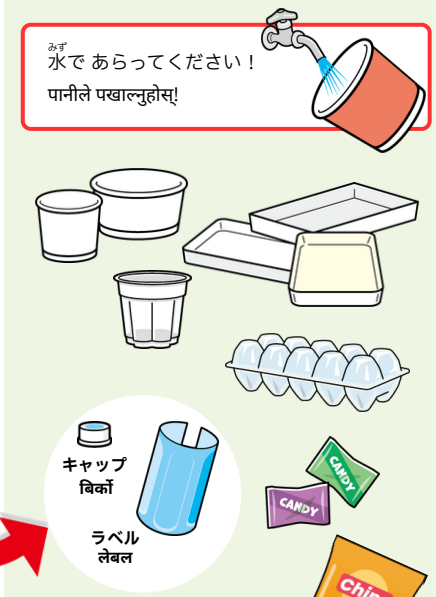
週1回
हप्तामा 1 पटक

曜日
बार

雑がみ (きれいな紙)
विविध कागज (सफा कागज)

2週に1回
2 हप्तामा 1 पटक

曜日
बार



別袋
乾電池
झुटे झोला

かんてんち
乾電池
झुटे झोला

透明の別の袋に入れて
同じ日にすてます！
झुटे पारदर्शी झोलामा हालेर एकै बार फाल्नको लागि निकाल्नुहोस्!



新聞、雑誌、ダンボールは、雑がみではありません
पत्रिका, म्याग्जिन र कार्डबोर्ड विविध कागजमा पर्दैन।

どこにすてるか 管理会社などにきいてください。
फाल्नको लागि कहाँ निकालेर राख्ने भन्ने कुरा व्यवस्थापन कम्पनीलाई सोध्नुहोस्!

燃やせるごみ
जलाउन सकिने फोहोर

週2回
हप्तामा 2 पटक

曜日
बार

燃やせないごみ
जलाउन नसकिने फोहोर

4週に1回
4 हप्तामा 1 पटक

曜日
बार



スプレー缶・カセットボンベ
स्प्रै क्यान र ग्याँस कार्ट्रिज

全部つかってください。
あな 穴は開けないでください。
透明な袋に入れて 同じ日にすてます！
खाली हुने गरी सबै प्रयोग गर्नुहोस्।
पारदर्शी झोलामा हालेर एकै बार फाल्नको लागि निकाल्नुहोस्!

別袋
加熱式たばこ、ライター
ताले प्रकारको चुरोट र लाइटर

全部つかってください。
あな 透明な袋に入れて 同じ日にすてます！
खाली हुने गरी सबै प्रयोग गर्नुहोस्।
पारदर्शी झोलामा हालेर एकै बार फाल्नको लागि निकाल्नुहोस्!

ごみは何曜日にすてますか？
「ごみ収集カレンダー」で
確認して、 に書きます。

गर्ने ठाउँ अनुसार फाल्नको लागि फोहोर निकाल्ने बार फरक हुन्छ।
"फोहोर सङ्कलन क्यालेन्डर" हेरेर निश्चय गरी, मा लेख्नुहोस्।

区役所などで もらうか、
ダウンロードしましょう。
सहर कार्यालय आदिबाट लिनुहोस् वा
डाउनलोड गर्नुहोस्।

「ごみ分別アプリ」
"फोहोर वर्गीकरण एप्लिकेसन"
सुविधाजनक छ।

QR code

QR code

QR code